

# Gigaset

# ION

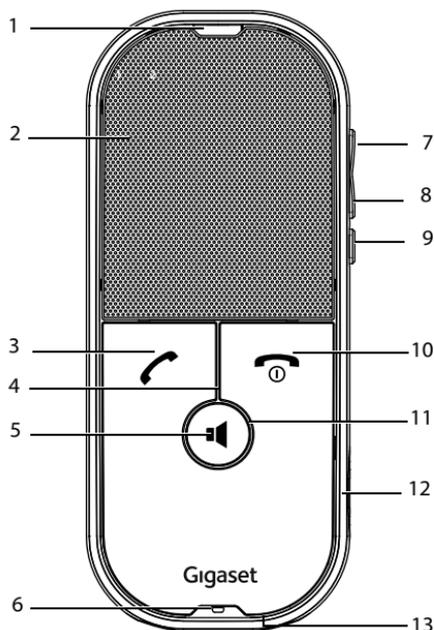


# Tabla de contenidos

<b>Vista general</b> .....	<b>2</b>
Terminal inalámbrico .....	2
<b>Estación de carga y dispositivo USB DECT</b> .....	<b>3</b>
<b>Símbolos utilizados en este manual</b> .....	<b>4</b>
Iconos .....	4
Teclas .....	4
<b>Recomendaciones de seguridad</b> .....	<b>5</b>
<b>Primeros pasos</b> .....	<b>6</b>
Contenido de la caja .....	6
Puesta en servicio .....	6
<b>Hablar por teléfono</b> .....	<b>10</b>
Realizar llamadas .....	10
Llamadas entrantes .....	10
Durante una comunicación .....	10
<b>Indicadores LED</b> .....	<b>12</b>
Indicación del estado de carga .....	12
Indicadores LED durante el funcionamiento .....	13
<b>Servicio de atención al cliente y ayuda</b> .....	<b>14</b>
Certificado de garantía .....	14
<b>Indicaciones del fabricante</b> .....	<b>15</b>
Declaración de conformidad .....	15
Protección de datos .....	16
Medio ambiente .....	16
Mantenimiento .....	16
Contacto con líquidos .....	17
<b>Características técnicas</b> .....	<b>17</b>

## Vista general

### Terminal inalámbrico

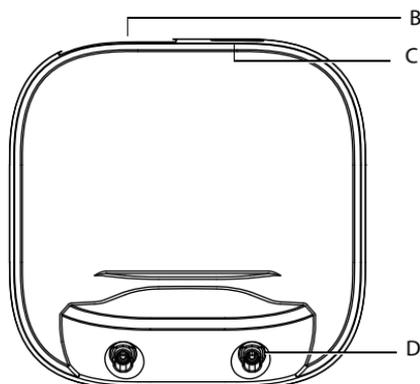


- 1 **Sensor de proximidad**
- 2 **Altavoz**
- 3 **Tecla de descolgar**  
Aceptar la llamada; retener llamada;
- 4 **LED "Silenciar"**  
Indicación Silenciar ON u OFF
- 5 **Tecla de manos libres**  
Aceptar la llamada; cambiar entre modo con auricular y manos libres
- 6 **Micrófono**
- 7 **Volumen +**
- 8 **Volumen -**
- 9 **Silenciar**
- 10 **Tecla de colgar / tecla encender/apagar**  
Finalizar la comunicación; encender/apagar el teléfono
- 11 **Anillo LED**  
Indicador de estado LED; consultar las funciones en "Indicadores LED", p. 12
- 12 **Conexión micro USB-C**  
Cable USB para la carga o la actualización manual del software
- 13 **Contactos de carga**  
Contactos de carga para la estación de carga

## Estación de carga y dispositivo USB DECT



- A A Dispositivo USB DECT**  
Conecta el terminal inalámbrico con la estación de carga o el PC/portátil



- B Puerto USB para dispositivo USB DECT**  
**C Conexión USB-C**  
Para la conexión de un cable USB entre el PC/portátil y la estación de carga  
**D Contactos de carga para terminal inalámbrico**

## Símbolos utilizados en este manual

### Iconos

	Advertencias cuyo incumplimiento puede provocar lesiones personales o daños materiales en aparatos.
	Información importante para el funcionamiento y la correcta manipulación, así como sobre funciones de pago.
	Requisito para poder ejecutar la siguiente acción.
	Información adicional útil.

### Teclas

	Tecla de descolgar		Tecla de colgar / tecla encender/apagar
	Tecla de altavoz		Tecla de silencio
	Volumen +/-		

## Recomendaciones de seguridad



Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

Es por ello que tanto las instrucciones de uso detalladas de todos los teléfonos y centralitas, así como de los accesorios se encuentran en Internet en [gigasetpro.com](http://gigasetpro.com) bajo Soporte. De esta forma ayudamos a ahorrar papel ofreciendo al mismo tiempo un acceso más rápido a toda la documentación actualizada.



El equipo no puede utilizarse en caso de fallo de alimentación. Tampoco pueden realizarse llamadas de emergencia.



Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase la lista de las baterías recomendadas → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). No utilice pilas convencionales (no recargables) u otro tipo de baterías, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.



El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de las baterías cerrada.

Asegúrese de que no haya objetos en el compartimento de baterías que puedan cortocircuitar las mismas.



No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, como p. ej. en talleres de pintura.



Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta. En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., en consultorios médicos).

En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").



Limpie el sensor de proximidad cuando sea oportuno para garantizar un funcionamiento correcto y seguro.

---

## Primeros pasos

---

### Contenido de la caja

- Un terminal inalámbrico Gigaset ION
- Una tapa para las baterías
- Una estación de carga
- Un dispositivo USB DECT
- un cable de carga para cargar en el PC y para la transmisión de datos
- Dos pilas AAA

---

## Puesta en servicio

### Soft Client



Para realizar llamadas telefónicas, es necesario instalar un Soft Client en el PC/portátil conectado y se requiere una conexión a Internet que funcione correctamente. Sin Soft Client y sin conexión a Internet, el terminal inalámbrico no se puede utilizar.

Encontrará información detallada sobre Soft Clients compatibles en

→ [wiki.gigasetpro.com](http://wiki.gigasetpro.com).

### Aplicación ION

En la aplicación, puede actualizarse el software del terminal inalámbrico y del dispositivo USB DECT.

Asimismo, permite realizar diversos ajustes de manejo.

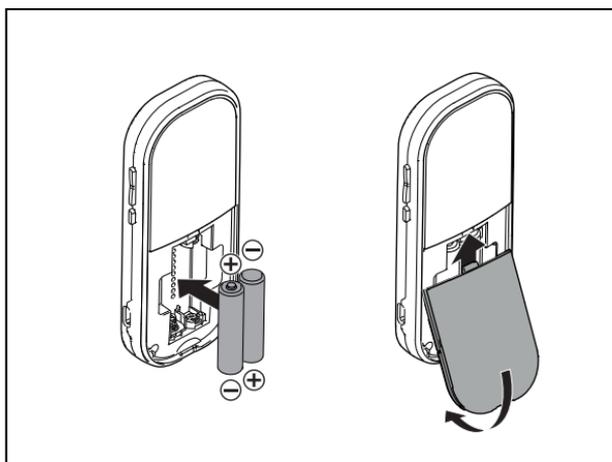
- ▶ Aceptación automática de llamadas al extraer el terminal del soporte de carga
- ▶ Finalización automática de la comunicación al volver a colocar el terminal en el soporte de carga

Encontrará información detallada sobre nuestra aplicación y las actualizaciones de software en

→ [wiki.gigasetpro.com](http://wiki.gigasetpro.com).

## Colocar las baterías y cerrar la tapa

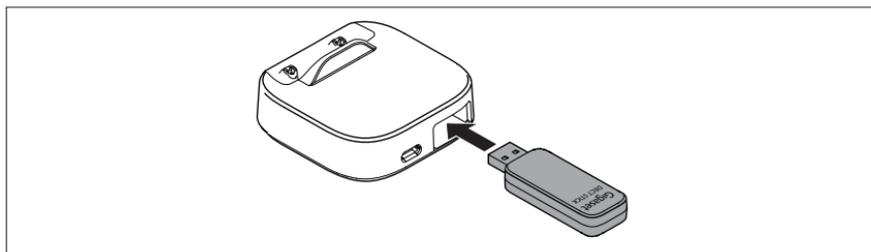
- ▶ Colocar las baterías.
- ▶ Cierre la tapa suministrada presionando ligeramente hasta que encastre.



## Opción de conexión 1: Estación de carga con dispositivo USB DECT en el portátil/PC

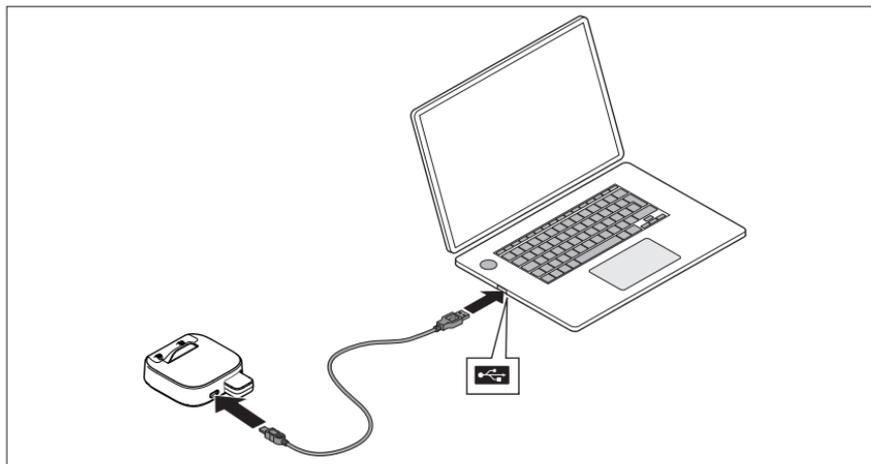
### Insertar el dispositivo USB DECT

- ▶ Inserte el dispositivo USB DECT en el puerto USB de la estación de carga.



## Conectar la estación de carga

- ▶ Conecte la estación de carga con el portátil/PC mediante el cable USB.



## Cargar las baterías

- ▶ Coloque el terminal inalámbrico en la estación de carga.
  - Al hacerlo, el terminal inalámbrico se enciende y el software se instala automáticamente.
  - El indicador de estado de carga LED muestra el estado de carga actual.



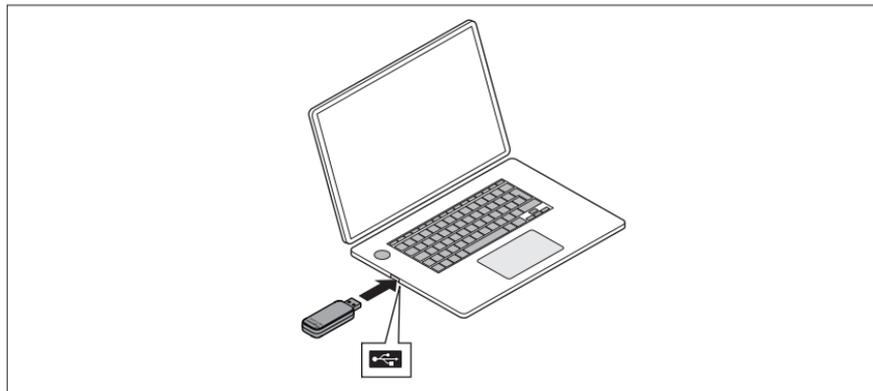
La batería estará totalmente cargada cuando el indicador de estado de carga LED muestre un círculo verde completo.

Las baterías están listas para el uso inmediatamente. No es necesario cargar completamente las baterías antes del primer uso.

## Opción de conexión 2: Dispositivo USB DECT directamente en el portátil/PC

### Insertar el dispositivo USB DECT

- ▶ Conecte el dispositivo USB DECT en el portátil/PC.



### Cargar las baterías

- ▶ Conecte el cargador USB-C compatible al terminal inalámbrico.
  - Al hacerlo, el terminal inalámbrico se enciende y el software se instala automáticamente.
  - El indicador de estado de carga LED muestra el estado de carga actual.



La batería estará totalmente cargada cuando el indicador de estado de carga LED muestre un círculo verde completo.

Las baterías están listas para el uso inmediatamente. No es necesario cargar completamente las baterías antes del primer uso.

---

## Hablar por teléfono



Las funciones "Realizar llamadas", "Aceptar llamada" y "Colgar" se basan en la funcionalidad del Soft Client. Es posible que no todas las funciones funcionen por igual con todos los Soft Clients.

---

### Realizar llamadas

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  del terminal inalámbrico **brevemente**.

Cancelar la marcación o la comunicación:

- ▶ Presione la tecla de colgar .

---

### Llamadas entrantes

Una llamada entrante se señala mediante un tono y el parpadeo de color azul del anillo LED.

Aceptar una llamada:

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  o la tecla de manos libres . Esta función depende del SW Client utilizado.

o bien:

- ▶ Retire el terminal inalámbrico de la estación de carga.

---

### Durante una comunicación

#### Manos libres

Activar/desactivar el modo de manos libres durante una llamada o durante el establecimiento de la conexión:

- ▶ Pulse la tecla de manos libres .



Su terminal inalámbrico cambia a manos libres si lo sostiene frente a usted en lugar de en su oído. Esto es posible gracias a los sensores de proximidad.

Colocar el terminal inalámbrico en la estación de carga durante una comunicación:

- ▶ Pulse la tecla de manos libres  y manténgala presionada.
- ▶ Coloque el terminal inalámbrico en la estación de carga y mantenga pulsada la tecla de manos libres  durante otros 2 segundos.

---

## Volumen de la conversación

Durante una comunicación:

- ▶ Presione la tecla de volumen  a la derecha del terminal inalámbrico: hacia arriba para subir el volumen y hacia abajo para bajarlo, hasta alcanzar el volumen que desee.
- ▶ Sonará una señal acústica al alcanzar el volumen máximo o mínimo.

---

## Silenciar el micrófono

Cuando el micrófono está desactivado, los otros interlocutores no pueden oírle.

Durante una comunicación:

- ▶ Pulse la tecla de micrófono  .

Desactivar el modo silencio:

- ▶ Pulse de nuevo la tecla de micrófono  .

## Indicadores LED

### Indicación del estado de carga

Terminal inalámbrico en la estación de carga		
Estado del LED		Significado
	Movimiento circular (verde) del anillo LED	Terminal inalámbrico cargando. El nivel de carga se muestra constantemente mediante los LED iluminados
	El anillo LED se ilumina completo en verde	Terminal inalámbrico cargado al 100 %
	El anillo LED no se ilumina	Las baterías introducidas no son aptas o no se han insertado baterías

Terminal inalámbrico en modo de espera (fuera de la estación de carga)		
Estado del LED		Significado
	1 segmento del anillo LED iluminado en naranja	Terminal inalámbrico cargado al 25 %
	2 segmentos del anillo LED iluminados en naranja	Terminal inalámbrico cargado al 50 %
	3 segmentos del anillo LED iluminados en verde	Terminal inalámbrico cargado al 75 %
	El anillo LED se ilumina completo en verde	Terminal inalámbrico cargado al 100 %

## Indicadores LED durante el funcionamiento

Estado del LED	Significado	
	El anillo LED se ilumina en rojo tras pulsar prolongadamente la tecla de colgar	El terminal inalámbrico se está apagando.
	El anillo LED parpadea en azul	Llamada entrante
	El anillo LED se ilumina en azul claro	Llamada activa en modo de manos libres
	El anillo LED se ilumina en azul oscuro	Llamada activa en modo con auricular
	El anillo LED se ilumina en blanco al encender el terminal inalámbrico	El LED señala el registro. El LED se apaga una vez que el terminal inalámbrico se ha registrado en la estación de carga.
	El anillo LED parpadea en blanco	Conexión inalámbrica con la estación de carga interrumpida
	El anillo LED parpadea en naranja en el modo de espera	Llamada perdida
	El anillo LED parpadea rápidamente en rojo	Conexión inalámbrica con el portátil/PC interrumpida
	El LED "Silenciar" parpadea en naranja durante una comunicación	El micrófono está silenciado

## Anexo

### Servicio de atención al cliente y ayuda

¿Desea más información?

Puede encontrar ayuda e información rápidamente en las instrucciones de uso y en [gigasetpro.com](http://gigasetpro.com).

Encontrará información sobre los temas

- Products (Productos)
- Documents (Documentos)
- Interop (Interoperabilidad)
- Firmware
- FAQ
- Support (Asistencia)

en [wiki.gigasetpro.com](http://wiki.gigasetpro.com).

Si tiene alguna pregunta adicional sobre su producto Gigaset puede dirigirse a su comercio especializado.

### Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- En caso de que un terminal nuevo, o alguno de sus componentes, resulten defectuosos como consecuencia de su fabricación o de defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho equipo o lo sustituirá por otro que corresponda al estado tecnológico actual del mismo. En cuanto a los elementos sometidos a desgaste (p. ej. baterías, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al uso indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por terceros ni los que el propio cliente instale (p. ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluyen de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- El recibo (con la fecha de compra) constituye el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haberse detectado el defecto cubierto por la misma.
- Los dispositivos o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L.
- Esta garantía se aplica a equipos nuevos adquiridos a través de distribuidores oficiales. La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o que excedan las citadas en la garantía del fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, del lucro cesante ni de la pérdida de datos, así como de cualquier software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L.

- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no esté cubierto por la garantía, siempre que el cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- Para solicitar el cumplimiento de esta garantía contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L.

---

## Exención de responsabilidad



Gebrauchsspuren am Gehäuse sind bei der Garantie ausgeschlossen.

Bestimmte Inhalte und Dienste, auf welche über dieses Gerät zugegriffen werden kann, sind als Eigentum Dritter und durch Urheberrechte, Patente, Handelsmarken und/oder andere Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums geschützt. Solche Inhalte und Dienste werden ausschließlich für die nicht kommerzielle, private Nutzung bereitgestellt. Sie dürfen Inhalte und Dienste gegebenenfalls nicht in einer Weise nutzen, die nicht vom Eigentümer eines bestimmten Inhalts oder eines Serviceanbieters autorisiert worden sind. Ohne die grundsätzliche Gültigkeit der vorhergehenden Bestimmungen zu beschränken, außer, soweit ausdrücklich vom Eigentümer des Inhalts oder Serviceanbieters festgelegt, ist die Veränderung, Vervielfältigung, Weiterverbreitung, das Hochladen, die Veröffentlichung, Übertragung, Übersetzung, der Verkauf, die Erstellung abgeleiteter Werke, Verbreitung oder Verteilung der auf diesem Gerät dargestellten Inhalte oder Dienste in jedweder Form und auf jedwedem Medium untersagt.

---

## Indicaciones del fabricante

---

### Declaración de conformidad

Este dispositivo está diseñado para su uso en todo el mundo. Fuera del Espacio Económico Europeo (exceptuando Suiza), puede ser necesario realizar homologaciones nacionales específicas.

Se han tenido en cuenta los requisitos específicos aplicables según la legislación vigente.

Por la presente, Gigaset Communications GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Gigaset ION es conforme con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[gigasetpro.com/docs](http://gigasetpro.com/docs)

También puede que la declaración esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Consulte todos estos archivos.

---

## Protección de datos

Gigaset se toma muy en serio la protección de los datos de nuestros clientes. Por tanto, garantizamos que todos nuestros productos se desarrollen de acuerdo con el principio de protección de datos a través del diseño de la tecnología ("Privacy by Design"). Todos los datos que recogemos se utilizan para mejorar nuestros productos tanto como sea posible. Garantizamos que sus datos estén protegidos y se utilicen solo para proporcionarle un servicio o producto. Sabemos qué camino recorren sus datos en nuestra empresa y garantizamos que ese recorrido se realice de forma segura, protegida y en consonancia con las normas de protección de datos.

El texto completo de la política de privacidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

---

## Medio ambiente

### Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Medio ambiente):** certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Calidad):** certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

---

### Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.

---

## Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibrá.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie exterior. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado no han podido realizarse pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza específicos.

## Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 **Quitar todos los cables del dispositivo.**
- 2 **Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.**
- 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4 Seque todas las piezas.
- 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6 **Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.**

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

## Características técnicas

### Especificaciones técnicas generales

Estándar DECT	Soportado
Estándar CAT-iq	Certificado según el estándar CAT-iq2.0 con HD-Voice <a href="http://dect.org/cat-iq-certification.aspx">dect.org/cat-iq-certification.aspx</a>
Estándar GAP	Soportado
Número de canales	60 canales bidireccionales
Banda de difusión	1880-1900 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal, 250 mW, potencia de pico
Alcance	hasta 50 m en interiores y hasta 300 m en espacios abiertos
Condiciones ambientales en funcionamiento	De +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa

### Baterías

Tecnología:	2 x AAA NiMH
Voltaje:	1,2 V
Capacidad:	750 mAh



Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2021

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[gigasetpro.com](http://gigasetpro.com)